

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sistem Aluminium San. ve Tic. A.S. Cakmakli Mah. Akcaburgaz Cad. 58 Sk. No. 4 TR- Istanbul			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE No. 610623070063.2 1230701075 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR). Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Hilti Aktiengesellschaft RDCN Duisburger Straße 105 D-90451 Nürnberg			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Ant.Sfer Speditions GmbH Gewerbeparkstraße 3 A-8143 Dobl		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Nürnberg Deutschland			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Gersdorf (Autobahn Exit 226) Österreich			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Reserves et observations du transporteur		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Invoice, ATR			AMTL. KENNZ. des Kfz. des Anh.		
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numeros			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		
16			16		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Bünde			9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise ALUMINIUM PROFILES		
16			Colli		
6 LPM			FP: 7065 Zoll: 700 7165		
ACHTUNG ZOLLGUT ANBEI T1-No.: 23AT700000TV STELLUNGSZOLLAMT: FRIST BIS: FÜR DIE ORDNUNGSGEM UND FRISTGERECHTE STELLUNG DES T1 UND DER WARE ÜBERNEHMEN SIE DIE VOLLE HAFTUNG !!! (ADR*)					
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Verzollung: Hauptzollamt Nürnberg Zollamt Hafen Hamburger Str. 61 D-90402 Nürnberg Rampenentladung! Bunde ex Sistem dürfen Freitags nicht mehr zugestellt werden - Anlieferungen zwischen 10:00			19 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Ergänzung zu Feld 13: geplanter Eintreff-Termin: 07.08.2023 Entladezeiten: MO: 07:00-12:00; DI: 07:00-12:00; MI: 07:00-12:00; DO: 07:00-12:00; FR: 07:00-12:00		
14 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Fret/Franco EXW Istanbul Unfret/Non Franco			20 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigungen - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren + Gesamtsumme Total		
21 Ausgefertigt in Etablie à Strass am le 01.08.2023			24 Gut empfangen Marchandises recues Ort Lieu am le		
22 Sistem Aluminium San. ve Tic. A.S. Cakmakli Mah. Akcaburgaz Cad. 58 Sk. No. 4 TR- Istanbul Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur			23 Ant.Sfer Speditions GmbH Gewerbeparkstraße 3 A-8143 Dobl Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

02.08.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sistem Aluminium San. ve Tic. A.S. Cakmakli Mah. Akcaburgaz Cad. 58 Sk. No. 4 TR- Istanbul			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE No. 610623070063.1 1230701074 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Hilti Aktiengesellschaft RDCN Duisburger Straße 105 D-90451 Nürnberg			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Ant.Sfer Speditions GmbH Gewerbeparkstraße 3 A-8143 Dobl		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Nürnberg			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Gersdorf (Autobahn Exit 226) Österreich			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Reserves et observations du transporteur		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Invoice, ATR			AMTL. KENZ. des Kfz. des Anh.		
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numeros			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		
12			12		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Bünde			9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise ALUMINIUM PROFILES		
12			12		
10 Statistiknummer No statistique			11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 7.435,00		
12			12		
<div>6 LDM</div> <div>ACHTUNG ZOLLGUT</div> <div>ANBEI T1-No.: 23AT700000TV</div> <div>STELLUNGSZOLLAMT: FRIST BIS:</div> <div>FÜR DIE ORDNUNGSGEM UND FRISTGERECHTE STELLUNG DES</div> <div>T1 UND DER WARE ÜBERNEHMEN SIE DIE VOLLE HAFTUNG !!!</div> <div>(ADR*)</div>					
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Verzollung: Hauptzollamt Nürnberg Zollamt Hafen Hamburger Str. 61 D-90402 Nürnberg Rampentladung! Bunde ex Sistem dürfen Freitags nicht mehr zugestellt werden - Anlieferungen zwischen 10:00			19 Besondere Vereinbarungen Conventions particuliers Ergänzung zu Feld 13: geplanter Eintreff-Termin: 07.08.2023 Entladezeiten: MO: 07:00-12:00; DI: 07:00-12:00; MI: 07:00-12:00; DO: 07:00-12:00; FR: 07:00-12:00		
14 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei/Franco EXW Istanbul Unfrei/Non Franco			20 Zu zahlen vom: Absender Fracht Ermäßigungen - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren + Gesamtsumme Total		
21 Ausgefertigt in Etablie á Strass am le 01.08.2023			24 Gut empfangen Marchandises recues Ort Lieu am le		
22 Sistem Aluminium San. ve Tic. A.S. Cakmakli Mah. Akcaburgaz Cad. 58 Sk. No. 4 TR- Istanbul			23 Ant.Sfer Speditions GmbH Gewerbeparkstraße 3 A-8143 Dobl		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur			Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		
			Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		